

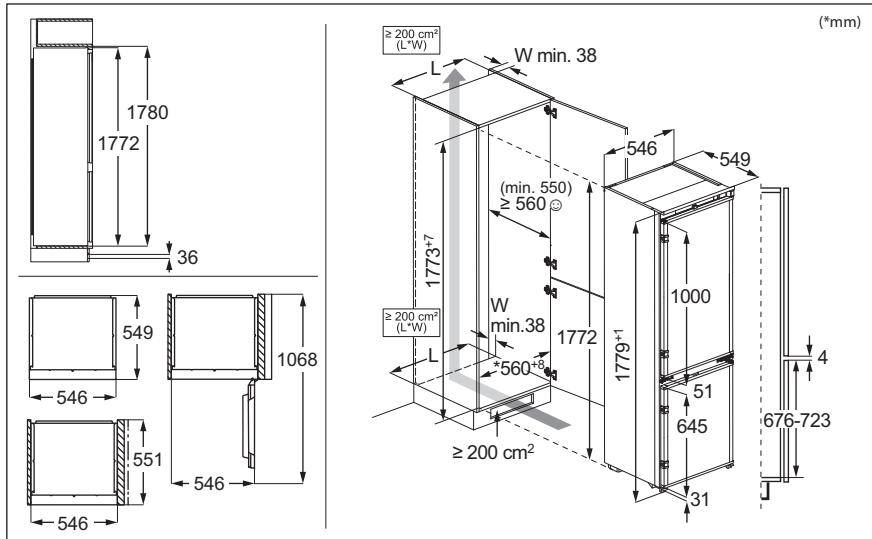


OSC6L181ES

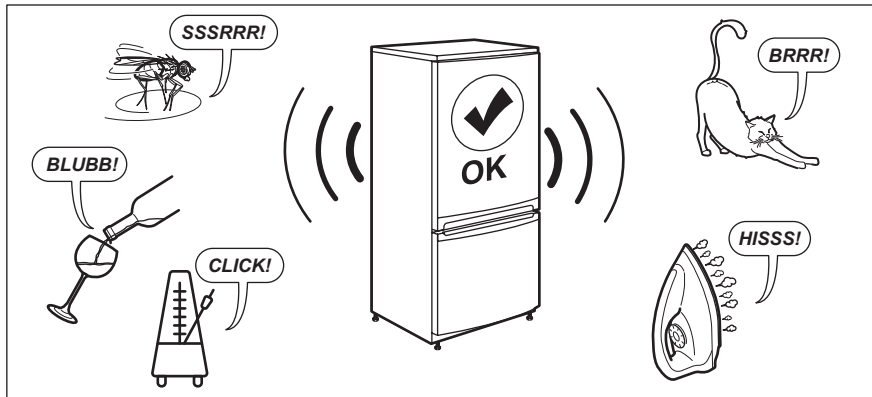
KA	მომხმარებლის სახელმძღვანელო საყინულიანი მაცივარი	3
RU	Инструкция по эксплуатации Холодильник-морозильник	19
UK	Інструкція Холодильник-морозильник	35



მონტაჟი / МОНТАЖ / ВСТАНОВЛЕНИЕ



ხმაურები / ШУМЫ / ШУМИ



კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება AEG-ში! მაღლობას გიხდით ჩვენი დანადგარის არჩევისათვის.



მიიღეთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია:
www.aeg.com/support

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

შინაარსი

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....	3
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....	6
3. კონტროლის პანელი.....	9
4. ყოველდღიური გამოყენება.....	10
5. მინიშნებები და რჩევები.....	12
6. მოვლა და დასუფთავება.....	13
7. პრობლემის აღმოფხვრა.....	14
8. ტექნიკური მონაცემები.....	18
9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის.....	18
10. გარემოსდაცვითი საკითხები.....	18

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და გამოყენებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებული ინსტრუქციები. მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების შედეგად მიყენებულ რაიმე ფიზიკურ ზიანზე ან ზარალზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე სამომავლო გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს. სათანადო

ინსტრუქტაჟის მიღების შემდეგ, 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის და პირებისთვის, რომლებსაც აქვთ ფართოდ გავრცელებული და კომპლექსური შეზღუდული შესაძლებლობები, ნებადართულია მოწყობილობის ჩატვირთვა და გადმოტვირთვა. 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.

- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რომ არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.
- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საკვებისა და სასმლის შესანახად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- საკვების დაბინძურების თავიდან აცილების მიზნით, დაიცავით შემდეგი ინსტრუქციები:
 - არ დატოვოთ კარი ღია დიდი ხნის განმავლობაში;
 - რეგულარულად გაწმინდეთ ზედაპირები, რომლებიც კონტაქტში შედის საკვებთან და დრენაჟის ხელმისაწვდომი სისტემები;
 - შეინახეთ უმი ხორცი და თევზი შესაფერის კონტეინერებში მაცივარში იმისთვის, რომ ისინი არ შევიდნენ კონტაქტში ან არ წვეთავდნენ საკვებზე.

- გაფრთხილება: გქონდეთ ღია სავსენტილაციო ღიობები მოწყობილობის დახურულ სივრცეში ან ჩაშენებულ სტრუქტურაში, ისე რომ ისინი არ იყოს დაბლოკილი.
- გაფრთხილება: გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული მექანიკური მოწყობილობები ან სხვა საშუალებები დნობის პროცესის დასაჩქარებლად.
- გაფრთხილება: არ დააზიანოთ მაგრილებელი წრედი.
- გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ელექტრული ხელსაწყოები მოწყობილობის საკვების შესანახ განყოფილებებში, გარდა იმ ხელსაწყოებისა, რომლებიც რეკომენდებულია მწარმოებლის მიერ.
- არ გამოიყენოთ წყლის სპრეი და ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი. გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალებები. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.
- თუ მოწყობილობას დიდი ხნის განმავლობაში ცარიელს დატოვებთ, გათიშეთ ის, გააძნეთ, გაწმინდეთ, გაამშრალეთ და დატოვეთ კარი ღია, რათა მოწყობილობაში არ დაგროვდეს ობი.
- არ შეინახოთ ფეთქებადი ნივთიერებები, როგორიცაა აეროზოლიანი ქილები აალებად საწვავთან ერთად მოცემულ მოწყობილობაში.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი

⚠ გარფთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიციურებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.
- გაეცანით ცალკეულ ინსტრუქციებს მოწყობილობის ინსტალაციისა და კარის საპირისპირო მყარეს დაყენებისთვის ჩვენს ვებგვერდზე.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ჰაერი მოძრაობს.
- პირველი მონტაჟის ან კარის საპირისპირო მხარეს გადაყენების შემთხვევაში, დაელოდეთ მინიმუმ 4 საათი დენის წყაროსთან შეერთებამდე. ეს ზეთის ნაკადს უკან კომპრესორში ჩადენის საშუალებას მისცემს.
- მოწყობილობაზე ნებისმიერი ოპერაციების შესრულებამდე (მაგ. კარის საპირისპირო მხარეს დაყენება), ამოიღეთ შტეკერი როზეტიდან.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა რადიატორებთან ან ქურებთან, ღუმელებთან ან ღუმელის სახურავებთან, თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული მონტაჟის ინსტრუქციაში.
- მოარიდეთ მოწყობილობა წვიმას.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა მზის პირდაპირი სხივების ზემოქმედების ქვეშ.
- არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ძალიან ნესტიან ან ცივ ადგილებში.
- მოწყობილობის გადაადგილებისას, აწიეთ წინა კიდიდან, რათა იატაკი არ გაიკაწროს.

- როდესაც მოწყობილობის კარს საპირისპირო მხარეს აყენებთ, დაიცავით იატაკი ნაკარებისგან.
- მოწყობილობა შეიცავს გამომშრობიან ჩანთას. ეს არ არის სათამაშო. ეს არ არის საკვები. გთხოვთ, დაუყოვნებლივ გადაადგდეთ.

2.2 ელექტრო კავშირი

⚠ გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

⚠ გარფთხილება!

მოწყობილობის პოზიციაში დაყენებისას, დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ გაიჭედოს ან არ დაზიანდეს.

⚠ გარფთხილება!

არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრძელებლები.

⚠ სიფრთხილე!

ნებისმიერი ელექტრული სამუშაოები, რომლებიც საჭიროა მოცემული მოწყობილობის დასაყენებლად, უნდა შესრულოს კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა.

- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღიყზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- მოწყობილობა უნდა იქნას დამიწებული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- თუ სახლის დენის როზეტი დამიწებული არ არის, შეაერთეთ მოწყობილობა ცალკე დამიწებასთან მიმდინარე რეგულაციების შესაბამისად, კვალიფიციურებულ ელექტრიკოსთან კონსულტაციის საფუძველზე.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ელექტრულ კომპონენტებს (მაგ.

- კვების შტეკერს, კვების კაბელს, კომპრესორს). ელექტრული კომპონენტების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით უფლებამოსილ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.
- კვების კაბელი შტეკერთან შედარებით ქვემოთ უნდა რჩებოდეს.
 - შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
 - არ მოქაჩით კაბელი მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის მოქაჩეთ შტეფსელით.
 - ეს მოწყობილობა ერგება 13 A დენის როზეტს. თუ საჭიროა როზეტის მთავარი მცველის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ 13 A ASTA (BS 1362) მცველი (მხოლოდ დიდი ბრიტანეთი და ირლანდია).

2.3 გამოყენება

გარფთხილება!

დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის ან ხანძრის რისკი.



მოწყობილობა შეიცავს აალებად აირს, იზობუტანს (R600a), რომელიც არის ბუნებრივი აირი გარემოზე ინტენსიური ზემოქმედებით. გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რათა არა დააზიანოთ იზობუტანის შემცველი მაგრილებელი წრედი.

- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- ნებისმიერი ჩაშენებული პროდუქტის ავტონომიური სახით გამოყენება დაუშვებელია.
- მოცემული მოწყობილობა გამოყენებული უნდა იყოს ოთახის ტემპერატურაზე 10°C - 38°C დიაპაზონში. მოწყობილობის გამართული მუშაობა გარანტირებულია მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის დაცვის შემთხვევაში.
- არ მოათავსოთ ელექტრული ხელსაწყოები (მაგ. ნაყინის დასამზადებელი აპარატები) მოწყობილობაში, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ ისინი დასაშვებად მიიჩნევა მწარმოებლის მიერ.

- მაგრილებელ წრედში დაზიანების შემთხვევაში, დარწმუნდით, რომ ოთახში არ იყოს ალი და აალების წყაროები. გაანიავეთ ოთახი.
- არ დაუშვათ საგნების შენება მოწყობილობის პლასტმასის ნაწილებთან.
- არ მოათავსოთ უალკოჰოლო სასმელები საყინულეში. ეს გამოიწვევს წნევის ზემოქმედებას სასმელენის კონტინერებზე.
- არ შეინახოთ აალებადი აირი და სითხე მოწყობილობაში.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- არ შეეხოთ კომპრესორს ან კონდენსატორს. ისინი ცხელია.
- არ ამოიღოთ და არ შეეხოთ ელემენტებს საყინულიდან სველი ან ტენიანი ხელებით.
- არ გაყინოთ მეორედ უკვე დამდნარი საკვები.
- დაიცავით შენახვის ინსტრუქციები, რომლებიც მითითებულია გაყინული საკვების შეფუთვაზე.
- შეახვიეთ საკვები ნებისმიერ საკვებთან საკონტაქტო მასალაში საყინულე განყოფილებაში მოათავსებამდე.
- არ დაუშვათ საკვების შენება მოწყობილობის განყოფილებების შიდა კედლებთან.

2.4 შიდა განათება

გარფთხილება!

დენის დარტყმის რისკი.

- ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის G კლასის სინათლის ერთ ან მეტ წყაროს.
- პროდუქტში არსებული ნათურები (ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორიც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას

დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

2.5 მოვლა და დასუფთავება

გარფთხილება!

დაზიანების ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათიშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეკერი როზეტიდან.
- მოცემული მოწყობილობა შეიცავს ნახშირწყალბადებს გამაგრებულ ბლოკში. ტექმომსახურება და ბლოკის ხელახლა დამუხტვა უნდა აწარმოოს მხოლოდ კვალიფიციულმა პირმა.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობის სადრენაჟო მილი და საჭიროების შემთხვევაში, გაასუფთავეთ. თუ სადრენაჟო მილი დაბლოკილია, მოწყობილობის ძირში დაგუბდება გამდნარი წყალი.

2.6 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- შემდეგი სათადარიგო ნაწილები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 7 წლის განმავლობაში: თერმოსტატები, ტემპერატურის სენსორები, ნაბეჭდი

პლატები, სინათლის წყაროები, კარის სახელურები, კარის ანჯამები, ლანგრები და კონტეინერები. კარის მამჭიდრობელი შუასაღებები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 10 წლის განმავლობაში. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.

- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.

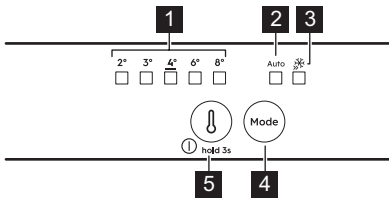
2.7 განკარგვა

გარფთხილება!

დაზიანების ან დაზუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭერით კვების კაბელი და გადააგდეთ.
- მოაცილეთ კარი, იმისთვის, რომ მოწყობილობაში არ მოხდეს ბავშვების ან შინაური ცხოველების ჩაკეტვა.
- მოცემული მოწყობილობის მაგრილებელი აგენტის წრედი და საინჟოლაციო მასალა ოზონ-მეგობრულია.
- თბოსაინჟოლაციო პენოპლასტი შეიცავს აალეზად აირს. დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ უწყებას რათა მიიღოთ ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია.
- არ დააზიანოთ მაგრილებელი ბლოკის ის ნაწილი, რომელიც ახლოსაა თბოგადამცემთან..

3. კონტროლის პანელი



- 1 ტემპერატურის ინდიკატორები
- 2 AI გაგრილების დამხმარე ინდიკატორი
- 3 Extra Freeze ინდიკატორი
- 4 Mode ღილაკი.
- 5 ტემპერატურის რეგულირების ღილაკი/ ღილაკი ჩართვა გამორთვა

3.1 ჩართვა/გამორთვა

ართვა

1. ჩართეთ შტეკერი კედლის როზეტში.
2. დააჭირეთ ტემპერატურის რეგულირების ღილაკს, თუ ყველა მუქდიოდის ინდიკატორი გამორთულია.

გამორთვა

განაგრძეთ ტემპერატურის რეგულატორის ღილაკზე დაჭერა 3 წმ. ყველა ინდიკატორი ნათურა ჩაქრება.

3.2 ტემპერატურის რეგულირება

დააჭირეთ ტემპერატურის რეგულატორს. ამჟამინდელი LED ტემპერატურის ინდიკატორი აციმციმდება. როდესაც დააჭირთ ტემპერატურის რეგულატორს, პარამეტრი ერთი პოზიციით გადაინაცვლებს. გაიმეორეთ პროცედურა, სანამ მოწყობილობა არ მიაღწევს საჭირო ტემპერატურას.

ტემპერატურის დიაპაზონი შეიძლება განსხვავდებოდეს 8 °C-დან 2 °C-მდე (რეკომენდებულია 4 °C).



დაყენებული ტემპერატურის მისაღწევად საჭიროა მაქსიმუმ 24 სთ. დენის გათიშვის შემდეგ დაყენებული ტემპერატურა დამახსოვრებულია.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist არის მანქანური სწავლებით აღჭურვილი ფუნქცია, რომელიც არეგულირებს მოწყობილობის პარამეტრებს ინდივიდუალური გამოყენების ნიმუშების მიხედვით, მათ შორის კარის გაღების სიხშირისა და მოწყობილობასთან მომხმარებლის სხვა ურთიერთქმედების მიხედვით. გააქტიურებისას, AI CoolAssist ჩართავს შემდეგ ჰკვიან რეჟიმებს:

- ტემპერატურის მართვა: ავტომატურად არეგულირებს ტემპერატურას მაცივრისა და საყინულის განყოფილებებში, რათა უზრუნველყოს საკვების ოპტიმალური შენახვა.
- Auto Shopping Mode: სურსათის შეძენის შემდეგ ავტომატურად არეგულირებს ტემპერატურის პარამეტრებს მაცივრის განყოფილებაში, რათა სწრაფად გააგრილოს ახლად დამატებული პროდუქტები. ეს რეჟიმი ავტომატურად აქტიურდება, როდესაც ჩართულია AI CoolAssist.
- Auto Vacation Mode: ამცირებს ენერგომომხმარებას, როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება ზედიზედ სამი ან მეტი დღის განმავლობაში. ეს რეჟიმი ავტომატურად აქტიურდება, როდესაც ჩართულია AI CoolAssist.

ფუნქციის ჩასართავად/გამოსართავად დააჭირეთ ღილაკს Mode.

როდესაც ფუნქცია ჩართულია, ირთება AUTO ხოლო სხვა ინდიკატორები ითიშება.

მექანიკურ რეჟიმზე დასაბრუნებლად, დააჭირეთ Mode ღილაკს იქამდე, სანამ ტემპერატურის ინდიკატორი არ ჩაირთვება.



როდესაც AI CoolAssist ჩართულია, ტემპერატურის რეგულირების ღილაკი ითიშება. გამორთეთ იგი, რათა დაარეგულიროთ ტემპერატურა.



AI CoolAssist-ს აქტივაცია, როდესაც ჩართულია Extra Cool ან/და Extra Freeze, გათიშავს Extra Cool-ს და Extra Freeze-ს.
Extra Cool-ს და/ან Extra Freeze-ს აქტივაცია, როდესაც AI CoolAssist ჩართულია, გათიშავს AI CoolAssist-ს.

3.4 Extra Freeze ფუნქცია

ფუნქცია Extra Freeze გამოიყენება წინასწარი გაყინვის და სწრაფი გაყინვის მიზნით თანამიმდევრულად, საყინულის განყოფილებაში. მოცემული ფუნქცია აჩქარებს ახალი საკვების გაყინვას და იცავს უკვე შენახულ საკვებ პროდუქტებს გათბობისაგან.



ახალი საკვების გასაყინად გაააქტიურეთ ფუნქცია Extra Freeze წინასწარი გაყინვის დასასრულებლად საკვების ჩადებამდე მინიმუმ 24 სთთ ადრე.

Extra Freeze ფუნქციის გასააქტიურებლად დააჭირეთ ღილაკს Mode. ჩაირთვება Extra Freeze ინდიკატორი.



ეს ფუნქცია ავტომატურად შეწყდება მას შემდეგ, რაც გავა მაქსიმუმ 52 სთ.

ფუნქციის დეაქტივაციისთვის ხელახლა დააჭირეთ ღილაკს Mode. Extra Freeze ინდიკატორი გამოირთვება.

მექანიკურ რეჟიმზე დასაბრუნებლად, დააჭირეთ Mode ღილაკს იქამდე, სანამ ტემპერატურის ინდიკატორი არ ჩაირთვება.

3.5 ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

თუ მაცივრის კარი რჩება ღია დაახლ. 5 წთ-ს განმავლობაში, გაისმის ხმოვანი სიგნალი.

ავუსტიკური სიგნალის გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს.

ხმოვანი სიგნალი გამოირთვება კარის დახურვის შემდეგ.



თუ არცერთ ღილაკს არ დააჭერთ, ხმა ავტომატურად გამოირთვება 1 სთ-ს შემდეგ.

3.6 ელექტროენერგიის მიწოდების შეწყვეტა

მოწყობილობა ამოიცნობს გახანგრძლივებულ ელექტროენერგიის გათიშვას, რაც იწვევს ტემპერატურის მატებას.

ელექტროენერგიის მიწოდების აღდგენის შემდეგ, ყველა ტემპერატურული შუქდიოდები (LED) აციმციმდება და სიგნალის ხმა ჩაირთვება. ხმის გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს.



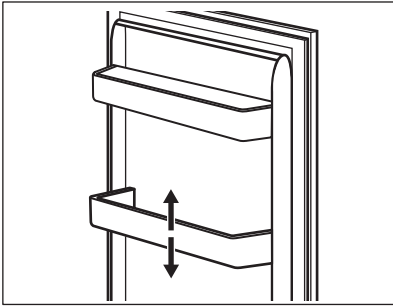
ხმა ავტომატურად ითიშება მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ.
ტემპერატურული შუქდიოდები (LED) იციმციმებს სათანადო პირობების აღდგენამდე.

4. ყოველდღიური გამოყენება

4.1 კარის თაროების განთავსება

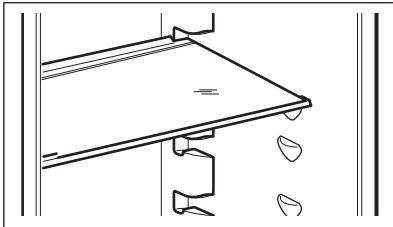
საკვების უფრო მარტივად შესანახად, შესაძლებელია კარის თაროების სხვადასხვა სიმაღლეზე განლაგება.

პოზიციის შესაცვლელად, აქაჩეთ თაროები ზემოთ.



4.2 ამოსაღები თაროები

მაცივრის კედლები რელსებითაა აღჭურვილი. შესაძლებელია თაროების პოზიციის შეცვლა.



არ გადაწიოთ შუშის თარო ბოსტნეულის უჯრის თავზე, რათა ჰაერი სათანადოდ მოძრაობდეს.

4.3 ბოსტნეულის უჯრები

მოწყობილობის ქვედა ნაწილში არსებობს სპეციალური უჯრები, რომელშიც შეიძლება ხილის და ბოსტნეულის შენახვა.

4.4 ახალი საკვების გაყინვა

ახალი საკვების გასაყინად და გაყინული და სწრაფგაყინული საკვების დიდი ხნის განმავლობაში შესანახად გამოიყენეთ საყინულის განყოფილება.

გააქტიურეთ Extra Freeze ფუნქცია საყინულის განყოფილებაში საკვების

გასაყინად მოთავსებამდე სულ მცირე 24 სთ-ით ადრე.

შეინახეთ ახალი საკვები პირველ განყოფილებაში ან უჯრაში ზემოდან დაწყებული, თანაბრად განაწილებით.

ნუ გადააჭარბებთ გასაყინი საკვების მაქს. ოდენობას, რომლის გაყინვაც სხვა ახალი საკვების დამატების გარეშეა შესაძლებელი 24 სთ-ის ფარგლებში (იხილეთ შეფასების ფირფიტა).

როდესაც გაყინვის პროცესი დასრულდება, ავტომატურად დაყენდება მოწყობილობის წინა ტემპერატურული პარამეტრი (იხილეთ „Extra Freeze ფუნქცია“).



მაცივრის შიდა ტემპერატურა შესაძლოა შეიცვალოს.

დამატებითი ინფორმაციისათვის იხილეთ „გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები“.

4.5 გაყინული საკვების შენახვა

მოწყობილობის პირველად ან გარკვეული პერიოდის გასვლის შემდეგ გამოყენებისას, გააქტიურეთ Extra Freeze ფუნქცია პროდუქტების საყინულეში მოთავსებამდე სულ მცირე 3 სთ-ით ადრე.

დიდი ოდენობის საკვების შესანახად, მოხსენით უჯრები და საკვები პირდაპირ თაროებზე, კარიდან სულ მცირე 15 მმ-ის მოშორებით განათავსეთ.



⚠ სიფრთხილე!

თუკი ელექტროენერგიის მიწოდება არ მოხდა შეფასების ფირფიტაზე „სამუშაო ტემპერატურაზე მიღწევის დრო“ მითითებულ პერიოდზე დიდი ხნის განმავლობაში, უნდა მოხდეს გამლვავი საკვების დაუყოვნებლივ გამოყენება.

5. მინიშნებები და რჩევები

5.1 რჩევები ენერგიის ეკონომიასთან დაკავშირებით

- საყინულე თავდაპირველი კონფიგურაცია უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას.
- მაცივარი: კონფიგურაცია, რომლის დროსაც მოწყობილობის ქვედა ნაწილში განლაგებული უჯრები და თაროები თანაბრადაა განაწილებული, უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას. კარზე განლაგებული ჭურჭლის მდებარეობა არ ახდენს ზემოქმედებას ენერგიის ხარჯზე.
- არ გახსნათ კარი ზმირად და არ დატოვოთ ღია საჭიროზე დიდ ხანს.
- საყინულე რაც უფრო დანალზეა დაყენებული ტემპერატურული პარამეტრი, მით უფრო მაღალია ენერგიის მოხმარება.
- მაცივარი: არ დააყენოთ ზედმეტად მაღალი ტემპერატურა გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ამას მოითხოვს საკვების მახასიათებლები.
- თუ გარემოს ტემპერატურა მაღალია და ტემპერატურის მართვა დაყენებულია დაბალ ტემპერატურაზე და მოწყობილობა სრულად დატვირთულია, კომპრესორი შეიძლება უწყვეტად მუშაობდეს, რაც გამოიწვევს ყინვას ან ყინულის წარმოქმნას ასეთ შემთხვევაში, დააყენეთ ტემპერატურის რეგულატორი უფრო მაღალ ტემპერატურაზე, რაც იძლევა ავტომატური გაღობის ფუნქციის გამოყენების საშუალებას.
- არაფერი დააფაროთ ვენტილაციის გისოსებს ან უჯრებს.

5.2 გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები

- არ გაყინოთ სითხის შემცველი ბოთლები ან ქილები, კერძოდ ნახშირორჟანგის შემცველი სასმელები. გაყინვის დროს ისინი შესაძლოა გასკდეს.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები საყინულე განყოფილებაში.

- ნუ მოათავსებთ ახალ, გაუყინავ საკვებს უშუალოდ უკვე გაყინული საკვების გვერდით.
- მოყინვის თავიდან ასაცილებლად, არ ჭამოთ ყინულის კუბები, გაყინული წყალი ან ყინულის ლოლუები უშუალოდ საყინულიდან მათი ამოღების შემდეგ.
- დამდნარი საკვები ხელმეორედ არ გაყინოთ

5.3 რჩევები გაყინული საკვების შენახვასთან დაკავშირებით

- საყინულის განყოფილება მონიშნულია სიმბოლოთი ❄️.
- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს გაყინული საკვების შენახვას, არის ტემპერატურა, რომელიც -18°C -ის ტოლია ან მასზე ნაკლები.
- მოწყობილობაში უფრო მაღალი ტემპერატურის პარამეტრმა შეიძლება გამოიწვიოს საკვების შენახვის ვადის შემცირება.
- საყინულის მთელი განყოფილება შეიძლება გამოყენებული იყოს გაყინული საკვები პროდუქტების შესანახად.
- დატოვეთ საკმარისი სივრცე საკვების გარშემო იმისათვის, რომ ჰაერი თავისუფლად მოძრაობდეს.

5.4 მაცივრის განყოფილებაში შენახვის ვადა

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
პური	3
ხილი (ციტრუსების გარეშე)	6 - 12
ბოსტნეული	8 - 10
დარჩენილი საჭმელი ზორცის გარეშე	1 - 2
რძის პროდუქტები	
კარაქი	6 - 9
რბილი ყველი (მაგ. მოცარელა)	3 - 4

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
მაგარი ყველი (მაგ. პარმეზანი, ჩედარი)	6
ზღვის პროდუქტები	
ცხიმოანი თევზი (მაგ. ორაგული, სკუმბრია)	2 - 3
ნაკლებცხიმოანი თევზი (მაგ. ვირთევზა, ბრტყელი თევზი)	4 - 6
კრევეტი	12
გასუფთავებული მოლუსკები და მიდიები	3 - 4
მომზადებული თევზი	1 - 2
ხორცი	
შინაური ფრინველი	9 - 12
ძროხის ხორცი	6 - 12
ღორის ხორცი	4 - 6
ბატკნის ხორცი	6 - 9
ძეხვი	1 - 2
ლორი	1 - 2
დარჩენილი საჭმელი ხორცი	2 - 3

5.5 რჩევები საკვების მაცივარში შენახვასთან დაკავშირებით



ახალი საკვების განყოფილება (ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე) მონიშნულია სიმბოლოთი

- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს ახალი საკვების შენახვა, არის ტემპერატურა, რომელიც არის $+4^{\circ}\text{C}$ -ის ტოლი ან მასზე ნაკლები ტემპერატურა.
- ყოველთვის გამოიყენეთ დახურული კონტეინერები სითხეებისა და საკვებისთვის იმისთვის, რომ განყოფილებაში არ იყოს საკვების და არასასიამოვნო სუნი.
- მომზადებულ და უმი საკვების ჯვარედინი დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად, დააფარეთ მომზადებულ საკვებს და შეინახეთ უმი საკვებისგან ცალკე.
- ხორცი შეფუთეთ და მოათავსეთ ბოსტნეულის უჯრის ზემოთ არსებულ შუშის თაროზე.
- გააღდეთ საკვები მაცივარში.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები მოწყობილობაში.
- გაასუფთავეთ ხილი და ბოსტნეული და მოათავსეთ შესაბამის უჯრაში (ბოსტნეულის უჯრა).
- ეგზოტიკურ ხილს ნუ შეინახავთ მაცივარში.
- ნუ შეინახავთ მაცივარში ისეთ ბოსტნეულს, როგორიცაა პომიდორი, კარტოფილი, ხახვი და ნიორი.
- მაცივარში მოათავსებამდე, ბოთლებს დაახურეთ თავსახური.

6. მოვლა და დასუფთავება



გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

6.1 ინტერიერის გაწმენდა

პირველ გამოყენებამდე ინტერიერი და ყველა აქსესუარი გაწმინდეთ ნელთბილი

წყლითა და ნეიტრალური საპნით, შემდეგ კი გაამშრალეთ.



სიფრთხილე!

დაუშვებელია მოწყობილობის აქსესუარების და ნაწილების რეცხვა ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

6.2 პერიოდული წმენდა

რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა:

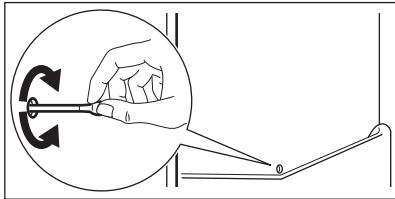
- გაწმინდეთ შიდა სივრცე და აქსესუარები ნელთბილი წყლით და ნეიტრალური საპნით. გაავლეთ და გაამშრალეთ.
- რეგულარულად გაწმინდეთ კარის შუასაღებები.

6.3 მაცივრის გაღება

მაცივრის ნორმალურ პირობებში გამოყენების შემთხვევაში, ევაპორატორიდან ყინულის ფენა თავისით ქრება. ნადნობი წყალი ჟონავს ღრმულის გავლით სპეციალურ კონტეინერში, სადაც ხდება მისი აორთქლება.

რეგულარულად გაწმინდეთ მაცივრის განყოფილების არხის შუაში არსებული ნადნობი წყლის დრენაჟის ხვრელი.

გამოიყენეთ მოწყობილობასთან ერთად მოწოდებული მილების გამწმენდი.



6.4 საყინულის გადნობა

⚠ სიფრთხილე!

არასოდეს არ გამოიყენოთ ლითონის ბასრი ხელსაწყოები ევაპორატორიდან ყინულის მოსაცილებლად. ლღობის დასაჩქარებლად გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული აქსესუარები.



გალღობის წინ, დაახლოებით 12 სთ-ის განმავლობაში დააყენეთ უფრო დაბალი ტემპერატურა.

მაცივრის თაროებზე და ზედა განყოფილების ირგვლივ ყინულის თხელი ფენის ფორმირება ნორმალურია. გააძნეეთ საყინულო, როდესაც ყინულის შრის სისქე მიაღწევს დაახლოებით 3-5 მმ-ს.

1. გამორთეთ და მოწყობილობა და ჩასენით კვების წყაროდან.
2. გამოიღეთ შენახული საკვები.
3. დატოვეთ კარი ღია და ეცადეთ წყალი იატაკზე არ დაიღვაროს.
4. დნობის პროცესის დასაჩქარებლად, საყინულის განყოფილებაში მოათავსეთ ჯამი თბილი წყლით.
5. გაღობის შემდეგ გაამშრალეთ ინტერიერი.
6. ართეთ მოწყობილობა. დაკეტეთ კარი.
7. საყინულის განყოფილებაში საკვების კვლავ მოთავსებამს, ტემპერატურა დააყენეთ უმცირეს მნიშვნელობაზე სულ მცირე 3 სთ-ის განმავლობაში.

6.5 პერიოდი, როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება

როდესაც მოწყობილობა დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოიყენება, მიიღეთ შემდეგი სიფრთხილის ზომები:

1. გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.
2. ამოიღეთ მთელი საკვები.
3. გააძნეთ მოწყობილობა.
4. გაწმინდეთ მოწყობილობა და ყველა აქსესუარი.
5. დატოვეთ კარები ღია არასასიამოვნო სუნების თავიდან ასაცილებლად.

7. პრობლემის აღმოფხვრა

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

7.1 რა უნდა გავაკეთო, თუ...

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
მოწყობილობა არ მუშაობს.	მოწყობილობა გამორთულია.	ართეთ მოწყობილობა.
	დარწმუნდით, რომ შტეკერი სწორედ შეერთებულია როზეტთან.	ჩასვით ქსელის შტეკერი როზეტში.
	ქსელის როზეტში დენი არ არის.	მიუერთეთ სხვა ელექტრული მოწყობილობა ქსელის როზეტს. დაუკავშირდით კვალიფიცირებულ ელექტიკოსს.
მოწყობილობა ხმაურიანია.	მოწყობილობა არ არის სათანადოდ დაყრდნობილი.	შეამოწმეთ, მყარად დგას თუ არა მოწყობილობა.
ჩართულია აკუსტიკური ან ვიზუალური გამაფრთხილებელი სიგნალი.	კარი ღიად არის დატოვებული.	დაკეტეთ კარი.
კომპრესორი განუწყვეტლივ მუშაობს.	ტემპერატურა შეცდომით არის დაყენებული.	იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
	მაგივარში ერთდროულად ძალიან ბევრი საკვებია მოთავსებული.	მოითმინეთ რამდენიმე საათი და შემდეგ კვლავ შეამოწმეთ ტემპერატურა.
	ოთახის ტემპერატურა ძალზე მაღალია.	იხილეთ თავი „მონტაჟი“.
	მაგივარში განთავსებული საკვები ზედმეტად თბილია.	მაგივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებას.
	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იხილეთ სექცია „კარის დახურვა“.
	Extra Freeze ფუნქცია ჩართულია.	იხილეთ თავი “Extra Freeze ფუნქციონირება”.
კომპრესორი არ იწყებს მუშაობას უშუალოდ მას შემდეგ, რაც დაჭერთ ღილაკს “Extra Freeze”, ან ტემპერატურის ცვლილების შემდეგ.	კომპრესორი ამუშავდება გარკვეული დროის შემდეგ.	ეს ნორმალურია, შეცდომას ადგილი არ ჰქონია.
კარი არ არის გასწორებული ან ხელს უშლის ვენტილაციის გიოსს.	მოწყობილობა არ არის ნიველირებული.	იხილეთ მონტაჟების ინსტრუქციები.
კარს უჭირს გაღება.	თქვენ ეცადეთ კარის ხელმოერედ განსნას დახურვისთანავე.	დაელოდეთ რამდენიმე წამი დახურვიდან ხელმოერედ განსნამდე.
ნათურა არ მუშაობს.	ნათურა არის ძილის რეჟიმში.	დახურეთ და გახსენით კარი.
	ნათურა დაზიანებულია.	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
ზედმეტად დიდი ყინვა და ბევრი ყინულია.	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იხილეთ სექცია „კარის დახურვა“.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
	შუასადები დეფორმირებულია ან დაბინძურებული.	იხილეთ სექცია „კარის დაზურვა“.
	საკვები სწორად არ არის შეფუთული.	შეფუთეთ საკვები სწორად.
	ტემპერატურა შეცდომით არის დაყენებული.	იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
	მოწყობილობა სრულიად დატვირთულია და დაყენებულია დაბალ ტემპერატურაზე.	დააყენეთ უფრო მაღალი ტემპერატურა. იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
	მოწყობილობის ტემპერატურული პარამეტრი ზედმეტად დაბალია და გარემოს ტემპერატურა ზედმეტად მაღალი.	დააყენეთ უფრო მაღალი ტემპერატურა. იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
წყალი წვეთავს მაცივრის უკანა ფირფიტაზე.	ავტომატური დნობის პროცესში ყინული დნება უკანა ფირფიტაზე.	ეს სწორი პროცესია.
მაცივრის შიგნით ზედმეტად ბევრი კონდენსირებული წყალია.	კარი ძალიან ხშირად იხსნებოდა.	გააღეთ კარი მხოლოდ როდესაც ეს საჭიროა.
	კარი ბოლომდე არ იყო დახურული.	დარწმუნდით, რომ კარი სრულად არის დახურული.
	შენახული საკვები არ იყო შეფუთული.	შენახვით საკვები შესაფერის შეფუთვაში მოწყობილობაში შენახვამდე.
	ეს ნორმალურია, რადგან ზაფხულსა და შემოდგომაზე, ჰაერისა და საკვების მომატებული ტენიანობის გამო, შესაძლოა მეტი კონდენსატი წარმოიქმნას. მაცივარი არავითარ ტენს არ წარმოქმნის. აღნიშნული პერიოდის შემდეგ, მაცივარში ტენიანობა თავისით შემცირდება.	ზაფხულსა და შემოდგომაზე, მაცივრის შიდა ტემპერატურა დააყენეთ უფრო მაღალ მაჩვენებელზე (დაახლ. 6-7°C).
მინის თაროებზე ჩნდება წყლის წვეთები.	მაცივრის შიდა სივრცეში ზედმეტად მაღალი ტენიანობაა.	წყლის წვეთების მოსაშორებლად მინის თაროები გაწმინდეთ ტილოთი.
წყალი მაცივარში ჩაედინება.	საკვები წყალს არ აძლევს წყლის კოლექტორში ჩადენის საშუალებას.	დარწმუნდით, რომ საკვები არ ეხება უკანა ფილას.
	წყლის გამოსაშვები ნილი გაჭედილია.	გაწმინდეთ წყლის გამოსაშვები მილი.
წყალი გაედინება იატაკზე.	დამდნარი წყლის გამოსაშვები ნილი არ არის მიერთებული ასაორთქლებელ ქვეშთან	მიამაგრეთ მდნარი წყლის გამოსაშვები ღიობი აორთქლებით ქვეშზე.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია.	ჩართულია Extra Freeze ფუნქცია.	გამორთეთ Extra Freeze ფუნქცია ხელით, ან დაელოდეთ მის ავტომატურ დეაქტივაციას. იხილეთ თავი "Extra Freeze ფუნქციონირება".
მოწყობილობაში ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია/დაბალია.	ტემპერატურა შეცდომითაა დაყენებული.	დააყენეთ უფრო მაღალი/დაბალი ტემპერატურა.
	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იხილეთ განყოფილება „კარის დახურვა“.
	საკვები ზედმეტად ცხელია.	მაგივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების გაგრილებას.
	მაგივარში ერთდროულად ძალიან ბევრი საკვებია შენახული.	მაგივარში ერთდროულად მოათავსეთ ნაკლები საკვები.
	ყინულის სისქე 4-5 მმ-ზე მეტია.	გააძნეთ მოწყობილობა.
	კარი ზედმეტად ხშირად იხსნება.	გააღეთ კარი მხოლოდ როდესაც ეს საჭიროა.
	Extra Freeze ფუნქცია ჩართულია.	იხილეთ განყოფილება „Extra Freeze ფუნქცია“.
	მოწყობილობაში არ ცირკულირებს ცივი ჰაერი.	დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ცირკულირებს ცივი ჰაერი. იხილეთ თავი „მინიშნებები და რჩევები“.
მაგივრის განყოფილების შიდა ზედაპირი უფრო თბილია.		ეს ნორმას წარმოადგენს.
ტემპერატურის პარამეტრების შექცედილი ნათურები ერთდროულად ციმციმებენ.	ტემპერატურის გაზომვისას მოხდა შეცდომა.	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გაგრილების სისტემა გააგრძელებს საკვების ცივ მდგომარეობაში შენარჩუნებას, თუმცა ტემპერატურის რეგულირება შეუძლებელი იქნება.



თუ პრობლემა არ აღმოგვჩნდა, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

7.2 ნათურის გამოცვლა

ნათურის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

7.3 კარის დახურვა

1. გაწმინდეთ კარის შუასაბეჭდები
2. კარის დასარეგულირებლად იხელმძღვანელეთ მონტაჟის ინსტრუქციებით.
3. კარის დაზიანებული შუასაბეჭდების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

8. ტექნიკური მონაცემები

ტექნიკური ინფორმაცია ასახულია ენერგიის ეტიკეტსა და მოწყობილობის ქარხნულ პასპორტში, რომელიც შეიძლება განლაგებული იყოს მოწყობილობაზე ან მოწყობილობის შეგინით.

მხოლოდ შევიცარიისთვის

ძაბვა: 220-240 ვ

სიხშირე: 50 ჰც

მხოლოდ ევროკავშირისთვის

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ ბმულს დანადგარის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციისათვის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად. ასევე შესაძლებელია ამავე ინფორმაციის ნახვა

EPREL-ში

ბმულის <https://eprel.ec.europa.eu>, მოდელის სახელის და პროდუქტის ნომრის გამოყენებით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. იხილეთ ვებ-ბმული www.theenergylabel.eu დეტალური ინფორმაციისათვის ენერგეტიკული მარკირების შესახებ.

მხოლოდ გაერთიანებული სამეფოსთვის

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ-ბმულს დანადგარის წარმადობასთან დაკავშირებულ ინფორმაციაზე. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად.

9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის

ნებისმიერი EcoDesign ვერიფიკაციისთვის მოწყობილობის მონტაჟი და მომზადება უნდა შეესაბამებოდეს:

UK	BS EN 62552
EU, შვეიცარია, ისრაელი	EN 62552
ავსტრალია	IEC 62552
სამხრეთ აფრიკა	SANS 62552
UAE	UAE.S 5010-3:2022

GCC

SASO-2892_2018

ვენტილაციის მოთხოვნები, ღრმულის ზომები და უკანა ნაწილის დაშორების მანძილი მითითებულია მოცემული მომხმარებლის სახელმძღვანელოს თავში „მონტაჟი“. ნებისმიერი დამატებითი ინფორმაციისათვის, მათ შორის, დატვირთვის გეგმებთან დაკავშირებით, დაუკავშირდით მწარმოებელს.

10. გარემოსდაცვითი საკითხები

საჭიროა მასალების გადამუშავება, თუ პროდუქტზე გამოსახულია სიმბოლო . გადამუშავებისთვის შესაფუთი მასალა მოათავსეთ შესაბამისი კონტეინერში. დაგვეხმარეთ გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვაში ელექტრონული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით.

მოწყობილობა, რომელზეც გამოსახულია სიმბოლო  არ უნდა გადაადგოთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი თქვენს ადგილობრივ გადასამუშავებელ ობიექტში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ სამსახურს.

Добро пожаловать в AEG! Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на нашем изделии.



Рекомендации по использованию изделия, брошюры, руководство по устранению неисправностей, информацию о техническом обслуживании и ремонте можно найти на странице:
www.aeg.com/support

Право на изменения сохраняется.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	19
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	22
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	24
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	26
5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	27
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	29
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	30
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	33
9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	33
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	34

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им

безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:
 - не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
 - регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
 - при хранении в холодильнике сырых мяса и рыбы подбирайте им подходящие контейнеры так, чтобы

они не касались других продуктов и не закапывали их.

- **ВНИМАНИЕ!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Не повреждайте контур холодильника.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрите и оставьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри прибора.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, размещенным на нашем веб-сайте.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.
- При первом запуске или после перевешивания дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стекать обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимите его передний край, чтобы не поцарапать пол.
- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.

- В приборе находится пакет с влагопоглотителем. Это не игрушка. Это не продукт питания. Просьба немедленно его утилизировать.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ!

При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любые электромонтажные работы, необходимые для установки этого прибора, должны выполняться квалифицированным электриком.

- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют электрическим параметрам сети электропитания.
- Прибор необходимо заземлить.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.

- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.
- Вставляйте вилку кабеля питания в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого кабеля имеется свободный доступ.
- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.
- Данный прибор оснащен сетевой вилкой 13 А. При замене предохранителя в сетевой вилке следует использовать только предохранитель 13 А ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.3 Использование



ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.



Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 38°C. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, морозеницы), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.

- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не кладите в морозильное отделение напитки. Это создаст давление на контейнер для напитков.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не доставайте предметы из морозильной камеры и не прикасайтесь с ним, если ваши руки мокрые или влажные.
- Не замораживайте продукты, которые уже были разморожены.
- Выполняйте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.
- Перед укладкой продуктов в морозильное отделение оберните их в любую пищевую упаковку.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Внутреннее освещение



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Данный продукт содержит один или несколько источников света класса энергоэффективности G.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.5 Уход и очистка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядка блока должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте слив воды из прибора и при необходимости очищайте его. Если слив засорился, на дне прибора начнет скапливаться размороженная вода.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части доступны в течение не менее 7 лет после снятия модели с производства: термостаты, термодатчики, печатные платы, источники света, дверные ручки, дверные петли, поддоны, противни и

корзины. Дверные уплотнители доступны в течение не менее 10 лет после снятия модели с производства. Продолжительность может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.

- Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

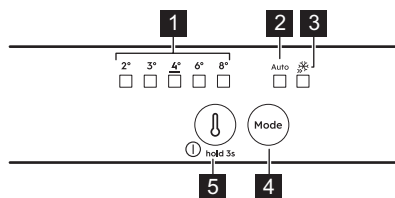
2.7 Утилизация

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Индикаторы температуры
- 2 Индикатор функции Cool Assist с поддержкой ИИ
- 3 Индикатор Extra Freeze
- 4 кнопка Mode
- 5 Кнопка регулировки температуры/
Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

3.1 Включение и выключение

Включение

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Если ни один светодиодный индикатор не горит, нажмите кнопку регулировки температуры.

Выключение

Нажимайте кнопку регулировки температуры в течение 3 сек. Все индикаторы погаснут.

3.2 Регулировка температуры

Нажмите кнопку регулировки температуры. Замигает индикатор текущей температуры LED. При каждом нажатии кнопки регулировки температуры заданный параметр меняется на одно значение. Повторяйте процедуру до тех пор, пока прибор не достигнет требуемой температуры.

Температура может варьироваться в диапазоне от 8 °C до 2 °C (рекомендуется установить 4°C).



Заданная температура будет достигнута в течение 24 ч. В случае сбоя в подаче электропитания заданное значение температуры сохраняется в памяти прибора.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist представляет собой функцию на основе машинного обучения, которая регулирует настройки прибора на основе индивидуальных схем использования, включая частоту открывания дверей и другие взаимодействия пользователя с прибором. После активации AI CoolAssist включает следующие интеллектуальные режимы:

- Управление температурой: автоматически регулирует температуру в холодильном и морозильном отделениях для обеспечения оптимального хранения продуктов.
- Auto Shopping Mode: автоматически регулирует температуру в холодильном

отделении после покупки продуктов, чтобы быстро охладить только что добавленные продукты. Этот режим включается автоматически, когда включена функция AI CoolAssist.

- Auto Vacation Mode: снижает энергопотребление, когда прибор не используется в течение трех или более дней подряд. Этот режим включается автоматически, когда включена функция AI CoolAssist.

Чтобы включить/выключить функцию, нажмите Mode.

Когда функция включена, индикатор AUTO включаются, а другие индикаторы выключаются.

Чтобы вернуться к ручной настройке, нажимайте кнопку Mode до тех пор, пока не загорится индикатор температуры.



Кнопка регулировки температуры отключена, когда включена функция AI CoolAssist. Выключите ее, чтобы отрегулировать температуру.



Включение AI CoolAssist при включенных Extra Cool и/или Extra Freeze приводит к выключению Extra Cool и Extra Freeze. Включение Extra Cool и/или Extra Freeze при включенной функции AI CoolAssist выключает AI CoolAssist.

3.4 Функция Extra Freeze

Функция Extra Freeze применяется для предварительного замораживания и последующего быстрого замораживания продуктов в морозильном отделении. Эта функция ускоряет замораживание свежих продуктов, предотвращая повышение температуры уже хранящихся продуктов.



Для замораживания свежих продуктов включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения в отделение продуктов для их предварительного замораживания.

Для включения функции Extra Freeze нажмите кнопку Mode. Загорится индикатор Extra Freeze.



Эта функция выключается автоматически по истечении максимального времени работы, которое составляет 52 ч.

Что выключить функцию, нажмите кнопку Mode еще раз. Индикатор Extra Freeze выключится.

Чтобы вернуться к ручной настройке, нажимайте кнопку Mode до тех пор, пока не загорится индикатор температуры.

3.5 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь холодильного отделения остается открытой в течение приблизительно 5 мин, подается звуковой сигнал.

Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звуковой сигнал.

После закрытия дверцы сигнализация выключается.



При отсутствии нажатий на любую из кнопок звуковая сигнализация автоматически выключается приблизительно через 1 ч.

3.6 Отключение электроэнергии

Прибор распознает длительное отключение электроэнергии, вызывающее повышение температуры.

При восстановлении питания все светодиоды температуры мигают, и включается звуковой сигнал. Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звук.

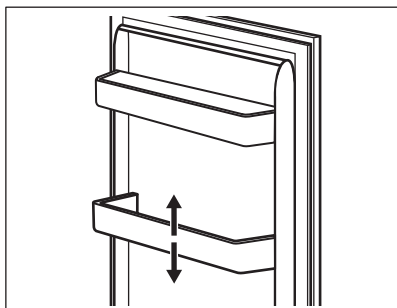


Звук автоматически выключится через 1 ч.
Светодиоды температуры мигают до тех пор, пока не восстановятся нормальные условия.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

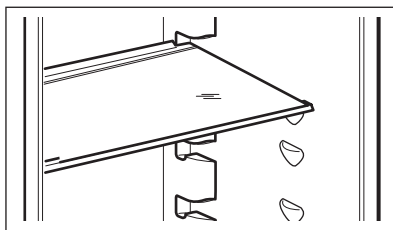
4.1 Размещение полок дверцы

Для более удобного хранения продуктов полки дверцы можно размещать на разной высоте. Потяните полку вверх, чтобы изменить ее положение.



4.2 Съёмные полки

На стенках холодильника установлены направляющие. Это позволяет изменять расположение полок.



Для обеспечения правильной циркуляции воздуха не снимайте стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

4.3 Ящики для овощей

В нижней части прибора расположены специальные выдвижные ящики, предназначенные для хранения фруктов и овощей.

4.4 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения продуктов в морозильное отделение.

При хранении свежих продуктов размещайте их равномерно в первом отделении или в выдвижном ящике сверху.

Не превышайте максимальное количество продуктов, которые можно заморозить без добавления свежих продуктов за 24 ч (см. табличку с техническими данными).

Когда процесс заморозки завершится, прибор автоматически вернется к предыдущей настройке температуры (см. «Функция Extra Freeze»).



Температура внутри холодильника может меняться.

Дополнительную информацию см. в разделе «Рекомендации по замораживанию».

4.5 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или при включении после длительного простоя перед закладкой продуктов в морозильное отделение дайте прибору поработать не менее 3 ч, включив функцию Extra Freeze.

Для хранения большого количества продуктов извлеките ящики и поместите продукты непосредственно на полки, на расстоянии не менее 15 мм от дверцы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если электропитание было отключено в течение длительного времени, превышающего указанное в таблице технических данных в разделе «время повышения температуры», размороженные продукты следует использовать как можно быстрее.

5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Морозильник. Оригинальная конфигурация обеспечивает наиболее эффективное использование электроэнергии.
- Холодильник: Конфигурация, предусматривающая установку выдвижных ящиков в нижнюю часть прибора и равномерное распределение полок, обеспечивает наиболее эффективный расход энергии. Расположение дверных полок не влияет на энергопотребление.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.

- Морозильник. Чем ниже значение температуры, тем выше энергопотребление.
- Холодильник: Не устанавливайте слишком высокую температуру, если только этого не требуют свойства хранящихся продуктов.
- Если температура окружающей среды высока, регулятор температуры установлен на высокий уровень охлаждения, а холодильник полностью загружен, компрессор может работать постоянно, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. В этом случае следует задать более высокую температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание.

- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.

5.2 Рекомендации по замораживанию

- Не замораживайте бутылки или банки с жидкостями, в частности с напитками, содержащими углекислый газ. Они могут взорваться во время замораживания.
- Не кладите в морозильное отделение горячие продукты.
- Не размещайте свежие незамороженные продукты непосредственно рядом с уже замороженными продуктами.
- Не употребляйте кубики льда, фруктовое мороженое на воде или фруктовый лед сразу после извлечения из морозильной камеры во избежание обморожения.
- Не замораживайте размороженные продукты повторно.

5.3 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Морозильное отделение помечено символом .
- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранения замороженных продуктов — это температура, равная или не превышающая −18°C.
- Высокая настройка температуры внутри прибора может привести к уменьшению срока годности продуктов.
- Для хранения замороженных пищевых продуктов подходит все пространство морозильного отделения.
- Оставьте достаточно места вокруг продуктов, чтобы обеспечить вокруг них свободную циркуляцию воздуха.

5.4 Срок годности для морозильного отделения

Тип продукта	Срок годности (в месяцах)
Хлеб	3
Фрукты (кроме цитрусовых)	6 - 12

Тип продукта	Срок годности (в месяцах)
Овощи	8 - 10
Остатки пищи без мяса	1 - 2
Молочные продукты:	
Сливочное масло	6 - 9
Мягкий сыр (например, моцарелла)	3 - 4
Твердый сыр (например, пармезан, чеддер)	6
Морепродукты:	
Жирная рыба (например, лосось, скумбрия)	2 - 3
Постная рыба (например, треска, камбала)	4 - 6
Креветки	12
Очищенные ракушки и мидии	3 - 4
Приготовленная рыба	1 - 2
Мясо:	
Птица	9 - 12
Говядина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Сосиски	1 - 2
Ветчина	1 - 2
Остатки пищи с мясом	2 - 3

5.5 Рекомендации по охлаждению продуктов



Отделение для свежих продуктов помечено символом (на табличке с техническими данными). .

- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранение свежих продуктов — это температура, равная или не превышающая +4°C.
- Всегда храните жидкости и продукты в закрытых контейнерах во избежание

- появления в отделении сильных или неприятных запахов.
- Во избежание загрязнения приготовленных и сырых продуктов накрывайте приготовленные продукты и отделяйте их от сырых.
- Мясо следует упаковать и хранить на стеклянной полке, расположенной над ящиком для овощей.
- Размораживайте продукты внутри холодильника.
- Не помещайте в прибор горячие продукты.

- Очистите фрукты и овощи и выложите их в специальный ящик (ящик для овощей).
- Не храните экзотические фрукты в холодильнике.
- Не храните в холодильнике такие овощи, как помидоры, картофель, лук и чеснок.
- Закрывайте бутылки, прежде чем поместить их в холодильник.

6. УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

6.1 Чистка внутренней камеры

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и все аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытрите их насухо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Принадлежности и детали прибора не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

6.2 Периодическая чистка

Очистку оборудования необходимо проводить регулярно:

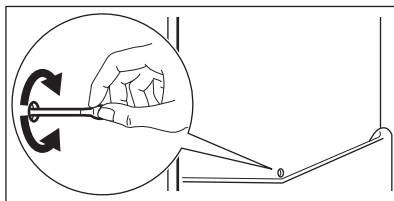
- Для очистки внутренних поверхностей и аксессуаров используйте теплую воду с добавлением нейтрального моющего средства. Промойте и вытрите насухо.
- Регулярно протирайте уплотнения дверцы.

6.3 Размораживание холодильника

При нормальных условиях работы наледь с испарителя холодильного отделения удаляется автоматически. Оттаявшая вода стекает через желоб в специальный контейнер, где она испаряется.

Регулярно очищайте сливное отверстие для талой воды, расположенное в середине канала холодильного отделения.

Используйте щетку для прочистки отверстия, входящую в комплект поставки прибора.



6.4 Размораживание морозильника

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не используйте острые металлические инструменты для удаления наледи с испарителя. Для ускорения процесса размораживания используйте только аксессуары, рекомендованные производителем для этого прибора.



Установите более низкую температуру примерно за 12 ч до начала процесса размораживания.

На полках морозильной камеры и вокруг верхнего отделения образуется тонкий слой наледи. Это является нормальным явлением. Размораживайте морозильную камеру, когда слой наледи достигнет толщины около 3–5 мм.

- 1. Выключите прибор и отключите его от электросети.
- 2. Выньте все хранящиеся в нем продукты.
- 3. Оставьте дверцу открытой и защитите пол от талой воды.
- 4. Чтобы ускорить процесс размораживания, поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой.
- 5. После завершения размораживания насухо вытрите внутренние поверхности прибора.

- 6. Включите прибор. Закройте дверцу.
- 7. Установите самую низкую температуру как минимум на 3 ч, прежде чем загружать продукты обратно в морозильное отделение.

6.5 Перерыв в эксплуатации

Если прибор не используется в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

- 1. Отключите прибор от сети электропитания.
- 2. Извлеките все продукты.
- 3. Выполните размораживание прибора.
- 4. Вымойте прибор и все аксессуары.
- 5. Оставьте дверцы открытыми, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

 **ВНИМАНИЕ!**
См. главу «Сведения по технике безопасности».

7.1 Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого кабеля не вставлена в розетку как следует.	Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку надлежащим образом.
	В розетке электропитания отсутствует напряжение.	Подключите другой электроприбор к розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает шум.	Прибор не поддерживается должным образом.	Убедитесь в том, что прибор стоит устойчиво.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Дверца оставлена открытой.	Закройте дверцу.
Постоянно работает компрессор.	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Одновременно загружено слишком много продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. главу «Установка».

Проблема	Возможная причина	Решение
	Продукты, помещенные в прибор, были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
Компрессор не включается сразу после нажатия «Extra Freeze», или после изменения температуры.	Компрессор включается через некоторое время.	Это нормальное явление, ошибка отсутствует.
Дверца установлена неровно или мешает вентиляционная решетка.	Прибор не выровнен по горизонтали.	См. главу «Инструкции по установке».
Дверца открывается с трудом.	Вы попытались открыть дверцу сразу же после ее закрывания.	Делайте паузу в несколько секунд между закрыванием и повторным открыванием дверцы.
Не горит лампа освещения.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и откройте дверцу.
	Лампа освещения перегорела.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Слишком много инея и льда.	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Прокладка деформирована или загрязнена.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты не были упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты надлежащим образом.
	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Выбрана самая низкая температура при полностью загруженном приборе.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
	Заданная для прибора температура слишком низкая, а температура окружающей среды слишком высокая.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней стенке размораживается иней.	Это нормально.
Внутри холодильного отделения конденсируется слишком много влаги.	Дверцу открывали слишком часто.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Дверца была закрыта не полностью.	Убедитесь в том, что дверца полностью закрыта.
	Хранящиеся продукты не были завернуты.	Перед размещением в приборе продуктов заверните их в подходящую упаковку.

Проблема	Возможная причина	Решение
	Летом и осенью может образовываться больше конденсата из-за повышенной влажности воздуха и количества влаги в продуктах. Это является нормальным явлением. Холодильник не производит влагу сам. По завершении этого периода влажность в холодильнике снижается сама.	В летний и осенний периоды рекомендуется устанавливать в холодильнике более высокую температуру (прибл. 6–7 °C).
На стеклянных полках имеются капли воды.	Внутри холодильного отделения образуется большое количество влаги.	Протрите стеклянные полки тканью, чтобы удалить капли воды.
Вода стекает по внутренней стенке холодильника.	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
Вода стекает на пол.	Отверстие слива талой воды не подсоединено к поддону испарителя над компрессором.	Подсоедините отверстие слива талой воды с поддоном испарителя.
Невозможно установить температуру.	Включена функция Extra Freeze.	Выключите функцию Extra Freeze вручную или подождите, пока она не выключится автоматически. См. раздел «Функция Extra Freeze».
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/низкую температуру.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты слишком горячие.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им остыть.
	В холодильнике одновременно хранится слишком много продуктов.	Рекомендуется одновременно загружать меньшее количество продуктов.
	Толщина наледи превышает 4-5 мм.	Выполните размораживание прибора.
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
	В приборе отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Обеспечьте циркуляцию холодного воздуха в приборе. См. главу «Указания и рекомендации».
Отдельные поверхности внутри холодильного отделения оказываются теплее других.		Это нормально.

Проблема	Возможная причина	Решение
Светодиоды настроек температуры мигают одновременно.	Произошла ошибка при измерении температуры.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.



Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

7.2 Замена лампы

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены лампы.

7.3 Закрывание дверцы

1. Очистите уплотнители дверцы.
2. Для регулировки дверцы см. инструкции по установке.
3. Для замены неисправных уплотнений дверцы обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация указана на этикетке энергоэффективности и на табличке с техническими данными прибора, которая может быть расположена на приборе или внутри него.

Только для Швейцарии

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Только для ЕС

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором. Эту информацию также можно

найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке www.theenergylabel.eu.

Только для Великобритании

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором.

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к тестированию для проверки на соответствие стандартам экологизации должны отвечать требованиям:

UK	BS EN 62552
----	-------------

ЕС, Швейцария, Израиль	EN 62552
Австралия	IEC 62552
Южная Африка	SANS 62552
ОАЭ	UAE.S 5010-3:2022

Требования к вентиляции, размерам ниши и минимальным зазорам сзади прибора должны соответствовать перечню,

приведенному в главе «Установка» Руководства пользователя. За любой дополнительной информацией, включая схемы загрузки, обращайтесь к производителю.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья человека. Не утилизируйте приборы,

помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

Ласкаво просимо до AEG! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Отримати поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту:
www.aeg.com/support

Може змінитися без оповіщення.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	35
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	37
3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	40
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	41
5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	43
6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....	44
7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	45
8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	48
9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ.....	49
10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	49

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу уважно ознайомтеся з наданими інструкціями. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Дітям віком від 3 до 8 років та особам із дуже великими та складними вадами дозволяється завантажувати та розвантажувати прилад за умови, що вони пройшли належний інструктаж. Не слід залишати

дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.

- Слідкуйте за тим, щоб діти не бавилися із цим приладом.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для зберігання продуктів і напоїв.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напів-готелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Щоб уникнути зараження їжі, дотримуйтеся наступних правил:
 - не відкривайте дверцята на тривалий час;
 - регулярно очищуйте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування та відкритими системами дренажу;
 - зберігайте сире м'ясо і рибу у відповідних контейнерах у холодильнику таким чином, аби вони не торкалися та не капали на інші продукти.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У шафі чи конструкції, в яку вбудовано прилад, вентиляційні отвори повинні бути незаблокованими.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для прискорення процесу розморожування використовуйте лише рекомендовані виробником механічні пристрої чи інші засоби.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не допускайте пошкодження контуру циркуляції холодоагенту.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте електричні приладі всередині відділень для зберігання продуктів, якщо це не передбачене виробником.
- Не використовуйте пароочишувачі та водяні розпилювачі для очищення приладу.
- Витріть прилад м'якою вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні мийні засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо прилад буде залишено порожнім на тривалий час, слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити його та залишити дверцята відчиненими з метою уникнення цвілі у приладі.
- Не зберігайте в цьому приладі вибухонебезпечні речовини, такі як аерозольні балончики з паливом.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Дотримуйтеся окремих інструкцій щодо встановлення приладу та перевішування дверцят на інший бік, доступних на нашому вебсайті.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Забезпечте вільну циркуляцію повітря навколо приладу.
- Під час першої установки або після перевішування дверцят на інший бік зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це необхідно для того, щоб масло могло зібратися назад у компресор.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, перевішування дверцят на інший бік), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу радіаторів, плит, духових шаф або варильних поверхонь, якщо інше не зазначено в інструкції зі встановлення.
- Встановлюйте прилад там, де на нього не потраплятиме дощ.
- Не встановлюйте прилад під прямим сонячним світлом.

- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, щоб не подряпати підлогу.
- Захистіть підлогу від подряпин під час перевішування дверцят приладу на інший бік.
- Прилад містить упаковку вологовбирача. Це не іграшка. Його не можна їсти. Негайно утилізуйте його.

2.2 Підключення до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При розміщенні приладу переконайтеся, що шнур живлення не затиснуто і не пошкоджено.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не використовуйте розгалужувачі та подовжувачі.



УВАГА

Будь-які електротехнічні роботи, пов'язані зі встановленням цього приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком.

- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Прилад має бути заземлений.
- Завжди використовуйте належним чином встановлену розетку, захищену від дотику до частин, що проводять струм.
- Якщо розетку не заземлено, заземліть прилад окремо відповідно до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад,

електричну вилку, кабель живлення, компресор). Для заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.

- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня електричної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до мережі.
- Не тягніть за кабель живлення для відключення приладу. Завжди тягніть за вилку.
- Цей пристрій оснащено мережевою вилкою 13 А. За необхідності заміни запобіжника в мережевій вилці, використовуйте тільки запобіжник 13 А ASTA (BS 1362) (лише для Великої Британії та Ірландії).

2.3 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.



У приладі міститься легкозаймистий газ (ізобутан (R600a)) — природний газ з високим рівнем екологічності. Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту, що містить ізобутан.

- Не змінюйте технічні специфікації приладу.
- Суворо забороняється використання вбудовуваного виробу окремо.
- Цей прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від 10°C до 38°C. Зазначений діапазон температур гарантує правильну роботу приладу.
- Не кладіть на прилад електричні пристрої (наприклад, морозивниці), якщо це не передбачено виробником.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту переконайтеся в тому, що в приміщенні немає полум'я та джерел займання. Провітріть приміщення.
- Не допускайте, щоб гарячі предмети торкалися пластикових частин приладу.

- Не кладіть безалкогольні напої у морозильне відділення. При цьому зростає тиск на стінки тари.
- Не зберігайте в приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не торкайтеся компресора або конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте мокримі або вологими руками предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх.
- Не заморозуйте повторно розморожені продукти.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці із замороженими продуктами інструкцій щодо зберігання.
- Замотуйте продукти у пакування, придатне для харчових продуктів, перш, ніж класти їх у морозильну камеру.
- Не допускайте контакту продуктів із внутрішніми стінками відділень приладу.

2.4 Внутрішня підсвітка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Цей продукт містить одне або кілька джерел світла класу енергоефективності G.
- Щодо ламп у цьому приладі та запасних ламп, що продаються окремо: ці лампи витримують екстремальні умови в побутових приладах, як-от температуру, вібрацію, вологість, або призначені для подання сигналу про робочий стан приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.5 Догляд та очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть електричну вилку з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Проводити технічне обслуговування і заправляти прилад повинен лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно оглядайте спускний отвір приладу та за необхідності прочищайте. У разі блокування спускного отвору розморожена вода збирається на дні приладу.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені нижче запасні частини доступні протягом щонайменше 7 років після припинення випуску моделі: термостати, датчики температури, друковані плати, джерела світла, ручки дверцят, завіси дверцят, лотки та кошики. Ущільнювачі дверцят доступні протягом щонайменше 10 років після припинення випуску моделі. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.
- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.

2.7 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

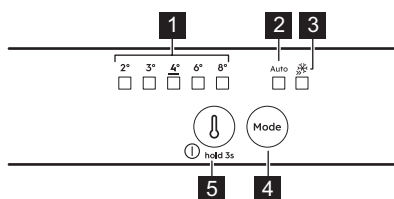
Існує небезпека травмування або задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.

- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



- 1 Індикатори температури
- 2 Індикатор AI Cool Assist
- 3 Індикатор Extra Freeze
- 4 Кнопка Mode
- 5 Кнопка регулювання температури/
Кнопка «УВІМК./ВИМК.»

3.1 Увімкнення і вимкнення

Увімкнення

1. Уставте вилку в настінну розетку.
2. Торкніться кнопки регулятора температури, якщо всі світлодіодні індикатори не горять.

Вимкнення

Продовжуйте натискувати кнопку регулятора температури на 3 сек. Усі індикатори згаснуть.

3.2 Регулювання температури

Натисніть регулятор температури. Індикатор поточної температури LED почне блимати. Кожного разу, коли ви торкаєтесь регулятора температури, налаштування зміниться на одну позицію. Повторюйте цю процедуру, доки прилад не досягне потрібної температури.

Діапазон температур може коливатися від 8 °C до 2 °C (рекомендовано 4°C).



Установленої температури буде досягнуто протягом 24 год. У разі перебоїв у постачанні електроенергії встановлена температура зберігається в пам'яті.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist — це функція, що ґрунтується на методах машинного навчання, яка регулює налаштування приладу на основі індивідуальних моделей використання, включно з частотою відкриття дверцят та іншою взаємодією користувача з приладом. Після активації AI CoolAssist вмикає такі інтелектуальні режими:

- Керування температурою: автоматично регулює температуру в холодильній та морозильній камерах для забезпечення оптимального зберігання продуктів.
- Auto Shopping Mode: автоматично регулює налаштування температури в холодильній камері після покупки продуктів, щоб швидко охолодити щойно додані продукти. Цей режим вмикається автоматично при увімкненні AI CoolAssist.
- Auto Vacation Mode: зменшує споживання енергії, коли прилад не використовується протягом трьох або більше днів поспіль. Цей режим вмикається автоматично при увімкненні AI CoolAssist.

Щоб увімкнути/вимкнути функцію, натисніть кнопку Mode.

Коли функція увімкнена, індикатор AUTO вмикається, а інші індикатори вимикаються.

Щоб повернутися до ручного налаштування, натискайте кнопку Mode, доки не увімкнеться індикатор температури.



Кнопка регулювання температури вимкнена, коли увімкнена функція AI CoolAssist. Вимкніть її, щоб відрегулювати температуру.



Вмикання AI CoolAssist під час Extra Cool та/або Extra Freeze вимикає Extra Cool та Extra Freeze.

Вмикання Extra Cool та/або Extra Freeze під час AI CoolAssist вимикає AI CoolAssist.

3.4 Функція Extra Freeze

Функція Extra Freeze використовується для послідовного виконання попереднього й швидкого заморожування в морозильній камері. Ця функція пришвидшує замороження свіжих продуктів і захищає продукти, які вже зберігаються в морозильній камері, від нагрівання.



Щоб попередньо заморозити свіжі продукти, активуйте функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до того, як покласти їх у морозильну камеру.

Щоб активувати функцію Extra Freeze, натисніть кнопку Mode. Вмикається індикатор Extra Freeze.



Ця функція автоматично вимикається максимум через 52 год.

Щоби вимкнути функцію: натисніть Mode ще раз. Індикатор Extra Freeze згасне.

Щоб повернутися до ручного налаштування, натискайте кнопку Mode, доки не увімкнеться індикатор температури.

3.5 Сигнал попередження про відчинені дверцята

Якщо дверцята холодильника залишаються відчиненими протягом приблизно 5 хв, лунає звуковий сигнал.

Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути звуковий сигнал.

Сигнал попередження вимикається після зачинення дверцят.



Якщо не натиснути жодної кнопки, звуковий сигнал вимкнеться через 1 год.

3.6 Відключення живлення

Прилад розпізнає тривалий збій живлення, що спричиняє підвищення температури.

Коли живлення поновлюється, усі світлодіоди температури блимають, і вмикається звуковий сигнал. Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути звук.



Звук автоматично вимикається через 1 год.

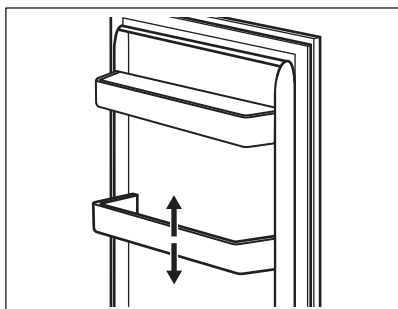
Світлодіоди температури блимають, доки не відновляться належні умови.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

4.1 Встановлення полиць на дверцятах

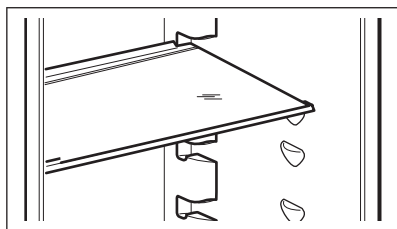
Для більш легкого зберігання продуктів полицьки на дверцятах можна

встановлювати на різній висоті. Потягніть полицьку вгору, щоб змінити її положення.



4.2 Знімні полицки

Стінки холодильника оснащені напрямними. Можна змінити положення полицок.



Не переміщуйте скляну полицку над ящиком для овочів, щоб забезпечити правильне циркулювання повітря.

4.3 Ящики для овочів

У нижній частині приладу знаходяться спеціальні ящики для зберігання фруктів та овочів.

4.4 Заморожування свіжих продуктів

Використовуйте морозильне відділення для заморожування свіжих продуктів і для тривалого зберігання заморожених

продуктів і продуктів глибокого заморожування.

Увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 24 год до розміщення продуктів, які потрібно заморозити, у морозильному відділенні.

Рівномірно розкладіть свіжі продукти в першому зверху відділенні або ящику.

Не перевищуйте максимальну кількість продуктів, яку можна заморозити, і не додавайте інші свіжі продукти протягом 24 год (див. таблицю з технічними даними).

Після завершення заморожування прилад автоматично повертається до попереднього встановленого налаштування температури (дивіться розділ «Функція Extra Freeze»).



Температура всередині холодильника може змінюватися.

Для отримання додаткової інформації див. «Поради щодо заморожування».

4.5 Зберігання заморожених продуктів

При першому вмиканні приладу або після певного періоду простою увімкніть функцію Extra Freeze принаймні за 3 год до розміщення продуктів у морозильному відділенні.

Щоб зберігати велику кількість продуктів, вийміть шухляди та покладіть продукти безпосередньо на полицки, на відставні принаймні 15 мм від дверцят.



УВАГА

Якщо живлення було вимкнено на довше, ніж зазначено на таблиці з технічними даними в графі «Час виходу на робочий режим», розморожені продукти слід негайно спожити.

5. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

5.1 Поради щодо енергозбереження

- Морозильник: Найефективніше споживання енергії забезпечується в оригінальній конфігурації.
- Холодильник: Конфігурація, коли шухляди розташовані в нижній частині приладу, а полиці рівномірно розподілені, забезпечує найефективніше споживання енергії. Положення кошиків на дверцятах не впливає на споживання енергії.
- Не відчиняйте часто дверцята й не залишайте їх відчиненими довше, ніж це необхідно.
- Морозильник: Що нижча встановлена температура, то вище споживання енергії.
- Холодильник: Не встановлюйте занадто високу температуру, якщо цього не вимагають характеристики продуктів.
- Якщо температура повітря в приміщенні висока, регулятор температури встановлено на низьку температуру, а прилад повністю завантажено, компресор може працювати безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. У такому разі перемикач температури слід повернути в положення вищої температури, щоб забезпечити автоматичне розморожування.
- Не накривайте вентиляційні отвори та решітку.

5.2 Поради щодо заморожування

- Не заморожуйте пляшки або банки з рідиною, зокрема газованими напоями. Вони можуть розірватися під час заморожування.
- Не ставте гарячі продукти в морозильну камеру.
- Не кладіть свіжі незаморожені продукти безпосередньо поруч із вже замороженими продуктами.
- Не споживайте кубики льоду, заморожену воду або фруктовий лід відразу після того, як дістали їх із

морозильника, щоб уникнути обмороження.

- Не заморожуйте розморожені продукти повторно.

5.3 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

- Морозильна камера позначена символом .
- Оптимальним налаштуванням температури, що забезпечує збереження заморожених продуктів, є температура -18°C або нижча.
- Більш висока температура всередині приладу може призвести до скорочення терміну придатності.
- Усе морозильне відділення підходить для зберігання заморожених продуктів.
- Залиште достатньо місця навколо продуктів для забезпечення вільної циркуляції повітря.

5.4 Термін зберігання в морозильному відділенні

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Хліб	3
Фрукти (крім цитрусових)	6 - 12
Овочі	8 - 10
Залишки їжі без м'яса	1 - 2
Молочні продукти:	
Масло	6 - 9
М'який сир (наприклад, моцарела)	3 - 4
Твердий сир (наприклад, пармезан, чеддер)	6
Морепродукти:	
Жирна риба (наприклад, лосось, скумбрія)	2 - 3
Нежирна риба (наприклад, тріска, камбала)	4 - 6

Продукт	Термін зберігання (місяці)
Креветки	12
Очищені молюски та мідії	3 - 4
Приготовлена риба	1 - 2
М'ясо:	
Домашня птиця	9 - 12
Яловичина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Ковбаса	1 - 2
Шинка	1 - 2
Залишки їжі з м'ясом	2 - 3

5.5 Рекомендації щодо зберігання продуктів у холодильнику



Відділення для свіжих продуктів позначене (на таблиці з технічними даними) символом

- Оптимальним температурою зберігання свіжих продуктів — +4 °C або нижча.
- Рідини та їжу тримайте в закритих контейнерах, щоб уникнути розповсюдження запахів у камері.
- Щоб уникнути перехресного забруднення готових і сирих продуктів, накривайте приготовлені страви й тримайте їх окремо від сирих продуктів.
- Загорніть і покладіть м'ясо на скляну полицю над шухлядою для овочів.
- Розморозьте продукти всередині холодильника.
- Не ставте гарячі страви в прилад.
- Помийте фрукти та овочі і помістіть у спеціальну шухляду (шухляду для овочів).
- Не зберігайте екзотичні фрукти в холодильнику.
- Не зберігайте в холодильнику такі овочі, як помідори, картопля, цибуля та часник.
- Закрийте пляшки, перш ніж поставити їх у холодильник.

6. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Очищення приладу всередині

Перед першим використанням очистіть прилад зсередини, включно з усіма аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом, і потім висушіть.



УВАГА

Аксесуари та деталі приладу не призначені для миття в посудомийній машині.

6.2 Періодичне очищення

Регулярно очищуйте обладнання:

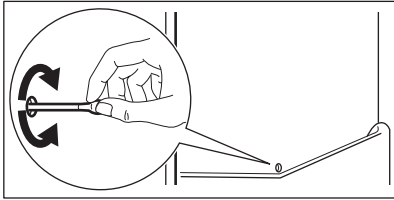
- Очистіть прилад зсередини, включно з аксесуарами, ледь теплою водою з нейтральним милом. Промийте їх і витріть насухо.
- Регулярно протирайте ущільнювачі дверцят.

6.3 Розморозжування холодильника

За умов нормальної експлуатації іній автоматично видаляється з випарника холодної камери. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер, де вона випаровується.

Регулярно очищуйте зливний отвір для талої води, який знаходиться посередині каналу в холодильній камері.

Використовуйте інструмент для чищення трубок, що постачається в комплекті з приладом.



6.4 Розморожування морозильної камери

⚠ УВАГА

У жодному разі не використовуйте гострі металеві предмети для видалення інію з випарника. Для прискорення розморожування використовуйте лише аксесуари, рекомендовані виробником.

i

Встановіть нижчу температуру приблизно за 12 год до розморожування.

На полицях морозильника та навколо верхнього відділення утворюється тонкий

шар інію. Це нормально. Коли товщина шару інію досягне приблизно 3–5 мм, розморозьте морозильну камеру.

1. Вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
2. Вийміть продукти, що зберігаються.
3. Залиште дверцята відчиненими та захистіть підлогу від води.
4. Для прискорення процесу розморожування поставте в морозильну камеру посудину з теплою водою.
5. Після розморожування висушіть внутрішню поверхню.
6. Увімкніть прилад. Зачиніть дверцята.
7. Встановіть найнижчу температуру принаймні на 3 год, перш ніж ставити продукти назад у морозильне відділення.

6.5 Період простою

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, виконайте вказані далі запобіжні дії.

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть із нього всі продукти.
3. Розморозьте прилад.
4. Помийте прилад і всі аксесуари.
5. Залиште всі дверцята відчиненими, щоби запобігти утворенню неприємних запахів.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Дії в разі виникнення проблем

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад вимкнено.	Увімкніть прилад.
	Вилку не підключено належним чином до розетки живлення.	Уставте вилку в розетку живлення належним чином.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Відсутній струм у розетці живлення.	Підключіть інший електроприлад до розетки живлення. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Прилад шумить під час роботи.	Прилад стоїть нестійко.	Переконайтеся в тому, що прилад знаходиться в стійкому положенні.
Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.	Дверцята залишили відкритими.	Зачиніть дверцята.
Компресор працює без зупинок.	Температуру встановлено неправильно.	Див. розділ главу «Панель керування».
	Забагато продуктів поміщено од-ночасно.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Температура в приміщенні зави-сока.	Див. розділ главу «Встановлен-ня».
	Продукти, розміщені в приладі, надто теплі.	Перш ніж завантажувати продукти для зберігання, зачекайте, доки вони охолонуть до кімнатної тем-ператури.
	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».
Компресор не вмикається відразу після натиснення перемикача «Extra Freeze» або після того, як змінено температуру.	Компресор запускається через деякий час.	Це нормально та не свідчить про помилку.
Дверцята неправильно вирівняно або вони торкаються вентиляцій-ної решітки.	Прилад не вирівняно.	Див. інструкції з установа.
Дверцята відчиняються із зусил-лям.	Ви спробували відчинити дверця-та відразу після зачинення.	Перш ніж знову відчинити дверця-та, зачекайте кілька секунд після зачинення.
Лампа не світиться.	Лампа знаходиться в режимі очі-кування.	Зачиніть, а потім відчиніть двер-цята.
	Лампа несправна.	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Утворюється забагато інею та кри-ги.	Дверцята зачинено неправильно.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Ущільнювач деформувався або забруднився.	Дивіться розділ «Закривання дверцят».
	Продукти не загорнуті належним чином.	Загорніть продукти належним чи-ном.
	Температуру встановлено непра-вильно.	Див. розділ главу «Панель керу-вання».

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Прилад повністю завантажено та встановлено найнижчу температуру.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».
	У приладі встановлено занадто низьку температуру, а температура навколишнього середовища зависока.	Установіть вищу температуру. Див. розділ главу «Панель керування».
По задній панелі холодильника тече вода.	Під час автоматичного розморожування на задній стінці тане іній.	Це правильно.
Усередині холодильника забагато конденсату.	Дверцята відчинялися занадто часто.	Відчиняйте дверцята лише в разі потреби.
	Дверцята не зачинено повністю.	Переконайтеся, що дверцята зачинено повністю.
	Продукти, що зберігаються, не запаковано.	Запакуйте продукти належним чином перед зберіганням у приладі.
	Влітку та восени через підвищення вологості повітря та продуктів може утворюватися більше конденсату. Це нормально. Сам холодильник не виробляє вологи. В інший період вологість у холодильнику знижується.	Влітку та восени встановіть вищу температуру в холодильнику (прибл. 6–7 °C).
На скляних полицях є краплі води.	У холодильнику занадто багато вологи.	Протріть скляні полиці ганчіркою, щоб видалити краплі води.
Вода затікає всередину холодильника.	Продукти перешкоджають стіканню води в збірник.	Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої стінки.
	Забився отвір для зливання води.	Очистіть отвір для зливання води.
Вода тече на підлогу.	Отвір для зливання талої води не з'єднано з піддоном випарника, який знаходиться над компресором.	Під'єднайте отвір для зливання талої води до піддону випарника.
Не вдається встановити температуру.	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Вимкніть функцію Extra Freeze вручну або зачекайте, доки вона вимкнеться автоматично. Див. розділ «Функція Extra Freeze».
Температура всередині приладу занизька або зависока.	Температуру встановлено неправильно.	Установіть вищу або нижчу температуру.
	Дверцята зачинено неправильно.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Страва занадто гаряча.	Перед зберіганням дайте страві охолонути.
	Забагато продуктів зберігається одночасно.	Зберігайте менше продуктів одночасно.
	Товщина інію перевищує 4-5 мм.	Розморозьте прилад.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Дверцята відчинялися занадто часто.	Відкривайте дверцята лише за потреби.
	Увімкнено функцію Extra Freeze.	Див. розділ «Функція Extra Freeze».
	У приладі відсутня циркуляція холодного повітря.	Забезпечте циркуляцію холодного повітря в приладі. Див. розділ «Поради та рекомендації».
Поверхні всередині холодильної камери тепліші.		Це нормальне явище.
Одночасно блимають світлодіодні індикатори налаштування температури.	Під час вимірювання температури сталася помилка.	Зверніться до авторизованого сервісного центру. Система охолодження продовжить охолоджувати продукти, однак регулювання температури буде неможливим.



Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

7.2 Заміна лампи

Для заміни лампи зверніться до авторизованого сервісного центру.

7.3 Закривання дверцят

1. Очистіть прокладки дверцят.
2. Щоб відрегулювати дверцята, див. інструкції зі встановлення.
3. Щоб замінити дефектні ущільнювачі дверцят, зверніться до авторизованого сервісного центру.

8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічна інформація міститься на етикетці з параметрами енергоефективності та на таблиці з технічними даними, яка може бути розташована як на пристрої, так і всередині нього.

Тільки для Швейцарії

Напруга: 220–240 В

Частота: 50 Гц

Тільки для ЄС

QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію стосовно продуктивності приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим

приладом. За посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> і назвою моделі та номером виробу, які зазначено на таблиці з технічними даними приладу, можна також знайти ту ж саму інформацію в базі даних EPREL. Докладніше про етикетки з параметрами енергоефективності див. за посиланням www.theenergylabel.eu.

Тільки для Великої Британії

QR-код на етикетці з даними енергоефективності, що постачається з приладом, містить веб-посилання на інформацію про продуктивність приладу. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ДОСЛІДНИЦЬКИХ УСТАНОВ

Встановлення й підготування приладу для будь-якої перевірки за програмою EcoDesign мають відповідати вимогам стандарту:

UK	BS EN 62552
ЄС, Швейцарія, Ізраїль	EN 62552
Австралія	IEC 62552
Південна Африка	SANS 62552

OAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Вимоги щодо вентиляції, розмірів ніші та мінімальної відстані до стіни повинні відповідати зазначеним у Розділі «Встановлення» цієї Інструкції з експлуатації. Для отримання додаткової інформації, включно з планами завантаження, зверніться до виробника.

10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та

електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені символом  разом із побутовими відходами. Передайте виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.





